

中之条に住む人と町政をつなぐ情報誌「広報なかのじょう」

なかのじょう

11月

2013.11.1 No.619

中之条ビエンナーレ2013作品
藤原京子「ビフレストー橋」 中之条伊勢町エリア旧廣盛酒造

【特集1】「中之条ビエンナーレ2013」が閉幕

アートの魅力と

地域の美しさ

人の温かさで

町が活気づいた28日間

.....
p2

【特集2】「ふるさと納税」制度を

強かに推進します.....
p4

【特集3】エネルギーの「地産地消」をめざして.....
p6

【特集4】平成24年度の町の決算報告.....
p20



飯沢康輔「こずえが世界と出会うところ」伊参エリア岩本上古民家

会場となった岩本古民家付近に移住した作家が、その土地で暮らし、空気を吸いながら選んだテーマは「森」。未知なる自然への入り口として、刻々と変わる森の中の木漏れ日のように、時間や天候によって大きく見え方が変わる作品を制作した。

1万7千人の
小さな町が大賑わい

9月13日から10月14日まで28日間37会場で開催された「中之条ビエンナーレ2013」。

第4回目となる今回、中之条ビエンナーレ実行委員会では、事業の継続性を視野に自主財源確保のため有料化に踏み切る一方、回遊性を高め、より楽しんでいただけるよう、来場者目線に立ってあえて会場数を絞り込むなど、新しいチャレンジを行いました。

連日新聞やテレビで取り上げられ、発行された鑑賞パスポートは1万9千枚に達しました。

中之条ビエンナーレ2013が閉幕

アートの魅力と

地域の美しさ

人の温かさで

町が活気づいた28日間



森家由起「三十三畳の世界から」伊参エリアやませ



作家との交流も大きな魅力だった



賑わいを見せるまちなかの通り

約160年前に建てられた県内最大級の民家である「やませ」（神保家住宅・町重文）。多くの人を招いたであろう広大な座敷を舞台に、そこに残された襖絵に触発され、古い記憶と新しく生まれるものを紡いだ作品。

全国に発信することができた中之条町の魅力

会期中まちの通りは、若い人たちを中心に人で溢れました。来場者がまず口にするのが、

舞台の素晴らしさでした。廃校、古民家、倉庫など、寂れながらも残されてきた建物と、それを取り巻く里山や田園の風景が、訪れた人の目には美しく映りました。

そして来場者に最も感動を与えたのが、地域の人の温かさでした。受付ボランティアと交わした言葉、地元の方と交わした言葉が、訪れた人にとって、かけがえのない思い出となったようです。

日本経済新聞の「この秋訪れたい芸術祭」ランキングで、瀬戸内国際芸術祭、あいちトリエンナーレに次ぐ第3位の評価を得ました。

中之条ビエンナーレには、それら著名なアートイベントのように、多額の資金も、強力なスポンサーもありません。

中之条ビエンナーレにあるのは、皆さんの太い絆と「おもてなしの心」です。これがどこにも負けない、人を引きつける魅力を放っているのです。

「ふるさと納税」 を活用して まちづくり

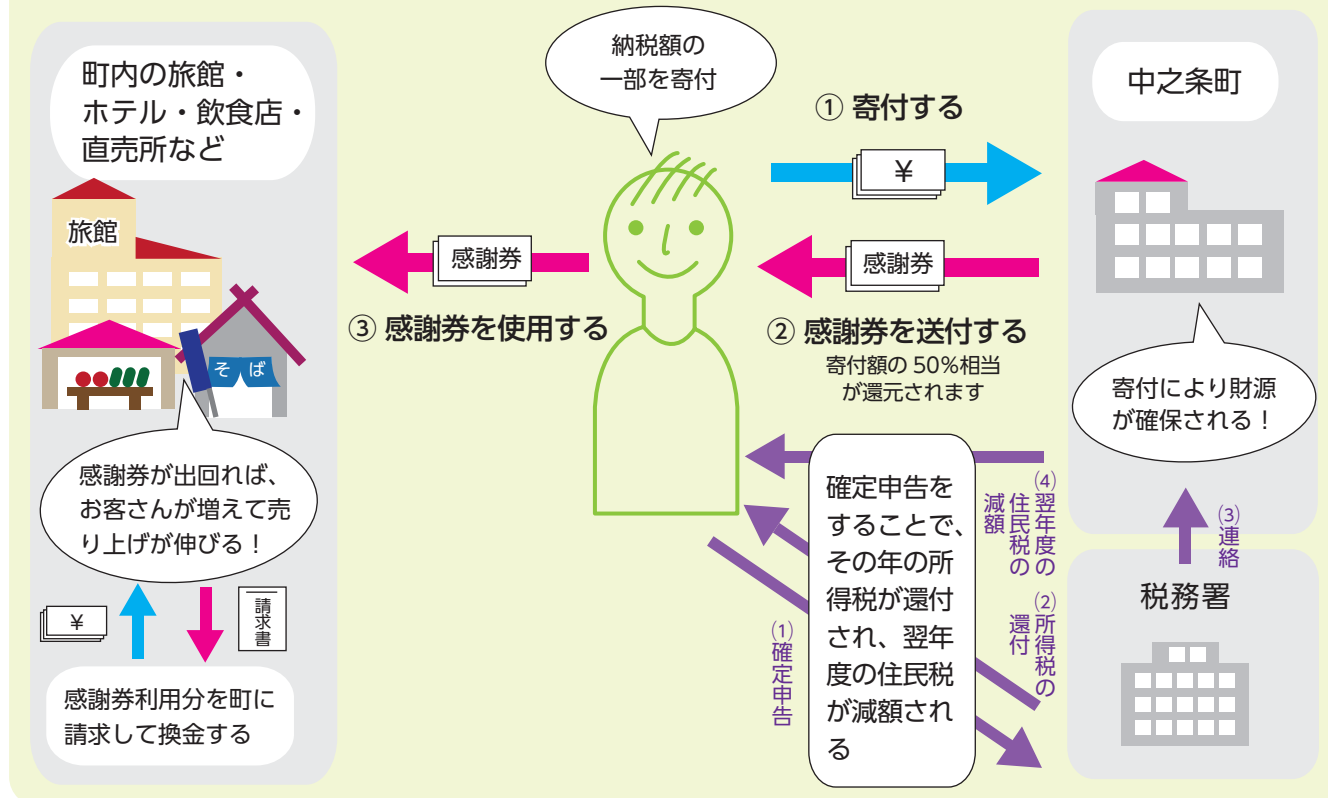
町では「ふるさと納税」制度 を強力に推進します！

「ふるさと納税」とは、新たに税を納めるものではなく、自分が応援したいまちへの「寄付」のことです。寄付額の一部は、所得税・住民税から控除されます。

町ではこの制度を利用して、広く寄付を募るとともに、次のような町の経済が循環する仕組みを始めます。

- ① 町に納税額の一部を寄付していただきます（個人住民税のおおむね1割までは税控除の対象です）
- ② すると、町から感謝券（寄付額の50%相当）と特産品が贈呈されます
- ③ その感謝券を利用していただくことで、町内の経済が活性化します

「ふるさと納税」によりみんなが笑顔になる仕組み



「感謝券」の取り扱いにご協力ください!

町内旅館・ホテル・商店・飲食店・直売所等のみなさんへ

実物大



今回の取り組みは、いただいた寄付の一部を「感謝券」という形で地域に還流させることで、町内での消費を促し、地域経済を活性化させることを最大の目的としています。

この事業がうまくいくかどうかは、多くの町民の皆さんが参加し、魅力的な「感謝券」の使い道が、どれだけ増えるかにかかっています。

取扱店が増えれば寄付が増え、結果「感謝券」が大量に出回り地域経済が潤います。

趣旨をご理解のうえ、どうぞご協力ください。

「ふるさと納税制度」の詳細

「ふるさと納税制度」は、平成20年度に創設された制度で、個人住民税を払っている人が、自分が貢献したいと思う地方公共団体（都道府県・市区町村）に寄付した場合、**個人住民税のおおむね1割を限度として寄付額から2,000円を引いた額が、住民税と所得税から控除される制度**です。

つまり、納税額の1割までは自分の好きな自治体に納税できる制度です。

* * * * *

中之条町では、この制度を活用して、たくさんの方が中之条町に寄付してくれるように、町内で使える「感謝券」を贈呈することで、寄付の魅力を高める方法を考えました。同時にこの「感謝券」をきっかけとして、町の経済を刺激し、地域の活性化に結び付ける仕組みを作りました。寄付額の一部を「感謝券」＝金券として、地域経済に循環させる試みは、全国的にも珍しい新しい取り組みです。

制度の詳細および「感謝券」取扱店については、下記まで問い合わせください。

申し込み・問い合わせ 役場企画政策課 政策係 ☎75・8802（直通）



9月22日のバイテック中之条太陽光発電所の竣工式 一斉にスイッチを押し通電が開始される

メガソーラー発電所がついに始動、そして中之条電力設立へ

エネルギーの「地産地消」を目指して

バイテック中之条 太陽光発電所が始動

東日本大震災以後、災害時に自立できる電力供給体制を確立することは、全国的にどの地域にとっても深刻な課題です。

中之条町ではそれをいち早く実現するため、地域に眠る再生可能エネルギーを積極的に開発して、町内に供給するエネルギーの「地産地消」を推進していきます。

その第1弾として、9月22日、バイテック中之条太陽光発電所（大字五反田、芸術の森前）が稼働を始めました。発電力は1キロワットです。

さらに、現在工事が進む沢渡温泉第1太陽光発電所（大字上沢渡、国有林内）と第2太陽光発電所（大字下沢渡、上野原地内）が、年度内に操業を開始します。各2キロワットの発電力を誇り、3カ所合計で5キロワットとなります。

なお、3カ所での電力供給量は、1年間で600万キロワット／年を想定しています。町内公共施設（町管理分）の電力需要は450万キロワット／年です。で、すべての公共施設の電力をまかなうのに、十分な規模の発電量です。

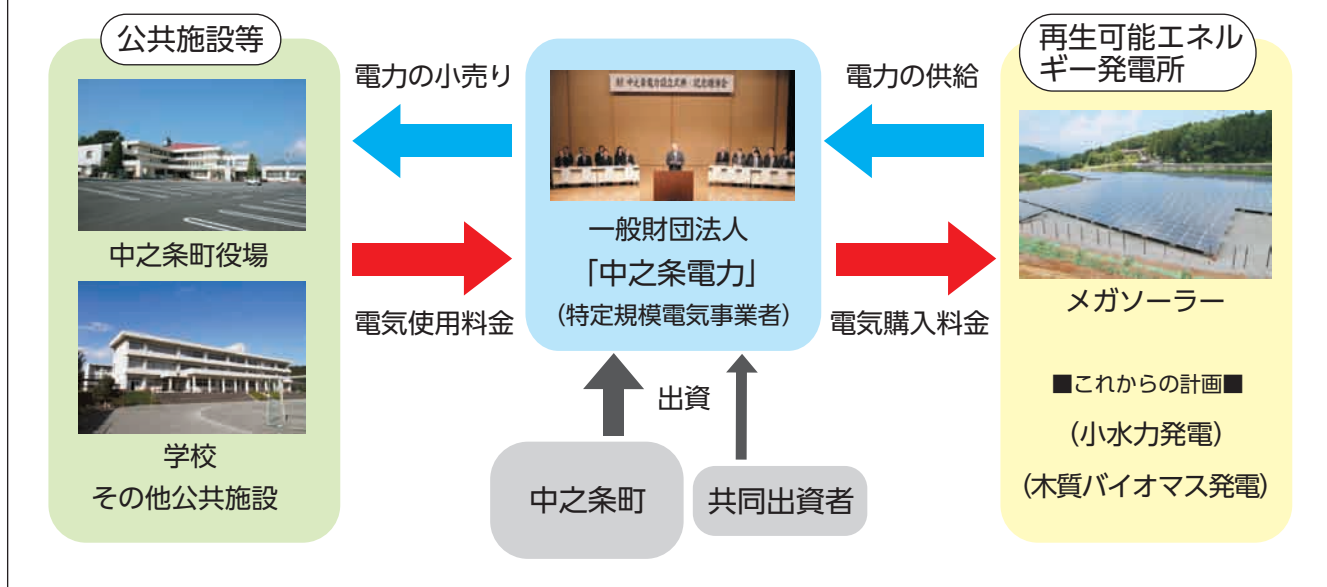


式典に続き、東京工業大学先進エネルギー国際研究センター特任教授 荒木和路さんの講演が行われ、「地方ではほとんど例のない中之条町の取り組みは楽しみ」と期待を述べていました。



10月5日、ツインプラザで開催された「中之条電力」設立式典で挨拶を述べる代表理事・理事長となる折田町長。そのほか理事8名、監事1名で構成。事務所は中之条町役場内。9月に資源エネルギー庁に特定規模電気事業者（平成12年の電力小売り自由化以降に参入した事業者のこと。「新電力」とも言う）として全国で100番目となる認可を受けました。自治体中心の新電力設立は全国初です。

町が取り組むエネルギー地産地消の仕組み



一般財団法人

「中之条電力」の設立

電力の「地産地消」を目に見え
る形で推進するため、10月5日に
一般財団法人「中之条電力」が設
立されました。再生可能エネルギ
ー電力の買い取りを行い、公共機
関をはじめとする施設へその電力
を販売します（仕組みは上図参
照）。利益は再生可能エネルギー
の利用推進をはじめ、地域振興推
進のため活用する狙いです。

加速させるエネルギー

「地産地消」の取り組み

メガソーラーに続いて、まず小
水力発電施設を2〜3年以内に美
野原地内に1基（138キロワッ
ト）設置し、将来的には300キロ
ワットまで設置を増やす計画です。

また、木質バイオマス発電（2
千キロワット）の事業可能性を検
討する「木質バイオマス事業化検
討協議会」を発足させました（※
関連記事は22ページ）。数年以内
の着工を目指し研究を進めます。

これからの中之条町は、災害時
でも自立できる電力供給体制を、
全国的にもいち早く確立させた自
治体となるべく、取り組みを進め
ていきます。



Isama Studio Cinema Festival 2013



～山の中の小さくて大きい映画祭～

第
13
回

伊参スタジオ映画祭

2013 11.23 祝 24 日

13回目を迎えた伊参スタジオ映画祭。

1日目は、今回よりシナリオ大賞審査員を務める横山秀夫さんのベストセラー小説を映画化した「半落ち」、篠原哲雄監督作品の「尋ね人」と「月とキャベツ」、そして2008年シナリオ大賞短編の部大賞受賞者、上原三由樹さんが初の劇場映画脚本を担当した「ソウル・フラワー・トレイン」を上映します。

2日目は『シナリオ大賞2012』大賞受賞作品の『この坂道』（短編の部）『独裁者、古賀。』（中編の部）の初公開。また、過去最多の応募数443本を記録した『シナリオ大賞2013』の各賞発表と授賞式を行います。

大賞に選ばれた2作品は、映画化され来年の映画祭で上映されます。



『この坂道』の撮影風景（大字折田美野原地区）

■日 時 11月23日（土）、24日（日）

（開場 各日とも9時30分～）

■会 場 伊参スタジオ公園 体育館

■入場料 各日ともに 前売り券 1,000円、当日券 1,500円

■入場券取扱所 役場企画政策課、上毛新聞社事業局
（町のホームページからも購入できます）

■問い合わせ

○伊参スタジオ映画祭実行委員会事務局
（役場企画政策課）

☎75・8802（直通） 担当 設楽勇貴

○上毛新聞社事業局

☎027・254・9955



素敵なゲストと作品が
みなさんをお待ちしています！

昨年はゲストで俳優の三浦貴大さんと女優の波瑠さんが登場。今年はどんなサプライズがあるか楽しみに。



西中之条獅子舞

大網白里市も初参加 第41回 町郷土芸能発表会

10月6日、ふるさと交流センター「つむじ」で、郷土芸能発表会が開催されました。

今年は中之条ビエンナーレ開催時期に合わせて、いつもより1か月ほど早く開催。普段は伝統芸能になじみの薄い若いお客さんも訪れ、太々神楽5団体、獅子舞5団体のあわせて10団体が舞いを披露しました。

さらに今年は初の試みで千葉県大網白里市から山辺保存会、福田保存会、四天木保存会、南今泉郷土芸能保存会と4つの団体が出演。海辺の地域ならではの踊りを披露し、会場を沸かせました。



山辺保存会



南今泉郷土芸能保存会



赤枠で囲んだところが降車専用スペースです

駅前ロータリーに 降車専用スペースができました

9月に完成した駅前広場の降車スペース。同乗者を駅に降ろす場合に限り、旧通運ビル前の降車スペースに停車することができます。またシェルター（屋根）も設置しましたので、降車後は駅に入るまで雨に濡れずに歩いて行くことができます。

なお、迎車の場合や送迎のため駐車する場合は、従来通り旧通運ビルの裏手の駐車場をご利用ください。



六合小、六合中、白根開善学校の生徒代表と地域の代表によるテープカット



記念講演会 「六合の自然と歴史」

日本自然保護協会理事長
亀山 章さん

芳ヶ平湿原を「天上の樂園」「天上の庭」と呼ぶ亀山さん。「ここには本物がいっぱいある。それをどう生かすかが大切。その方法の一つがラムサール条約登録です」と語ってくれました。

「芳ヶ平湿原周辺資料展示会場」 六合支所にオープン

10月5日、六合支所で芳ヶ平湿原周辺資料展示会場開設式が開催されました。

町内外の人にもっと芳ヶ平湿原周辺の素晴らしさを知っていただきたいと準備してきた展示会場。場所は六合支所の建物中央の階段を上った3階ロビーで、美しい芳ヶ平湿原の写真30点のほか、貴重な文献資料が展示されています。

なお、当日は日本自然保護協会理事長の亀山 章さんの記念講演会（テーマ：六合の自然と歴史）も行われ、訪れた人は展示と併せて芳ヶ平湿原を中心とした六合地区の自然と歴史の豊かさを再認識していました。

展示はこれからも随時充実させていきます。



オープン初日の
展示会場の様子

開所時間：9時～17時
（毎日開所しています）



山田峠に「中央分水嶺」の石柱が設置されました

大字入山、草津温泉から志賀高原へ抜ける国道292号、山田峠避難小屋を過ぎてすぐ左手に建てられた、高さ約2メートルの「中央分水嶺」の石柱。分水嶺とは、雨水が異なる水系に分かれるところ。ここを境に中之条町側に降った雨や雪は吾妻川から利根川に流入し、太平洋に流れます【利根川水系】。長野県高山村側に降った雨や雪は松川から千曲川に流れ込み、新潟県で信濃川と名前を変えて日本海にそそぎます【信濃川水系】。標高2千50メートルを超えるこの場所。11月中旬からの冬季閉鎖前にお越しください。

大空を旅する蝶「アサギマダラ」 花楽の里から和歌山県へ飛翔を確認

花の駅「暮坂高原花楽の里」では、何百キロも大空を旅する渡り蝶として知られるアサギマダラの飛来を願って、アサギマダラが好むフジバカマを植栽しました。

すると9月上旬から約1か月間、群舞して吸蜜する姿が確認されました。

いまだ生態については謎の多いアサギマダラ。どのくらいの距離を飛ぶのか、移動調査のため、翅（はね）にマークを付けて放蝶したところ、9月26日にマーキングした蝶が、10月13日に和歌山県日高町で確認されました。およそ直線距離で435kmを飛んで行ったことになります。

来年も、秋に南下、春に北上するアサギマダラの不思議な旅との出会いを期待しています。



この秋、花の駅暮坂高原花楽の里で撮影されたアサギマダラ



放蝶前にマーキングされたアサギマダラ（カラク 9/26 NKR 150）と個体番号が書かれています。



今年もシラネアオイの植栽 が行われました

9月24日（火）、六合中学校1、2年生と町内外のボランティアで、野反湖八間山中腹でシラネアオイの植栽や草刈りが行われました。

かつて自生していたシラネアオイの群落を復元しようと平成8年度から実施しているもので、今年度も山口和雄さんから1,600株の苗を提供いただきました。これまで植栽した苗の総数は、83,600株にのぼります。

毎年5月下旬ごろ、残雪の残るなか野反湖で一番早く咲く花として、訪れる人々を魅了します。

「巨樹」を活用した観光振興を目指します ～巨木の取り組み経過報告～

町では、「花と湯の町なかのじょう」をスローガンに、今あるものを生かした観光振興の取り組みを行っています。そこで新たに「巨樹」にスポットをあてた取り組みを始めました。

環境省自然環境局生物多様性センターに登録されている巨樹は、全国で約68,000本あります。このうち中之条町では67本が登録されています。町全体の8割を占める森林には、伊参地区にある県指定天然記念物「親都神社の大ケヤキ」のように広く知られているものから、まだ知られていないものまで数多くの巨樹があると考えられます。

今回、調査を進めていく中で、国有林や民有林でも環境省への未登録巨樹が見受けられることから、観光資源として活用する第一歩として、環境省巨樹データベースへの登録を行いました。今回の登録は国有林野内4本、町有地1本、民有地1本です。

今後は更に調査を進め、環境省自然環境局生物多様性センターへの登録を進めていきます。

みなさん、ぜひ巨樹に関する情報をお寄せください。

問い合わせ

役場観光商工課 観光係

☎26・7727 担当 宮崎毅一郎

「巨樹」とは？

環境省自然環境局生物多様性センターの定める巨樹の一般的な定義は、「地上から130cmの位置で幹周（幹の円周）が300cm以上の樹木」となっています。



巨樹の調査。写真は六合入山地区藤原にあるミズナラの木を計測しているところ。



環境省での登録に向けた説明の様子



「トラックの日」に トラック協会でボランティア活動

群馬県トラック協会吾妻支部の皆さんが、10月5日にボランティア活動で道路清掃を行いました。

これは10月9日の「トラックの日」にちなんで、（社）群馬県トラック協会が県下一斉で毎年実施しているものです。

当日はあいにくの雨でしたが、20人が参加して国道353号駅南バイパス（2.2km区間）の清掃活動を行い、空き缶やゴミを回収しました。

「まちづくり」にもっと磨きをかけるために！ 顧問・アドバイザーとして2人の方を委嘱

今あるものに磨きをかけて、町の魅力をアップしたい。そんな願いから、町ではまちづくりに提言をしてくれる専門家を、積極的に登用していく考えです。このたび、エネルギー対策特別顧問として福田隆政さんを、観光アドバイザーとして沓掛博光さんを委嘱しました。

中之条町を外から客観的に眺めて分析していただき、豊富な知識と経験から導かれる的確なアドバイスを頂戴しながら、町の魅力づくりに協力していただきます。

なお、今後も様々な分野から専門的なアドバイザーを委嘱していく予定です。



【エネルギー対策特別顧問】
(財)日本森林技術協会理事
福田隆政さん

林野庁において森林行政を支えてきた専門家で、特に国有林経営や木質バイオマス利用に関する造詣は深い。著書は「現代森林政策学」など。



【観光アドバイザー】
日本旅行記者クラブ会員
沓掛博光さん

月刊誌『旅行読売』の編集長を務め、現在ではTBSラジオの旅キャスターや大学客員教授などもこなす旅行ジャーナリスト。

花の駅美野原で ラジオの文化祭＆りんご・ぶどう祭り

10月12日、花の駅美野原で開催されたイベント。FMぐんま主催の公開生放送番組となるラジオの文化祭と毎年恒例のりんご・ぶどう祭りの同時開催となった今年のイベント。人気お笑いコンビのザブングルのステージや、中之条ビエンナーレとコラボレートしたアートのスポーツも行われ、訪れた3,000人が、秋の味覚とともに、さわやかな気持ちのよい秋の一日を楽しみました。



ラジオの文化祭でのリュウ・ミホさんのライブ



りんご・ぶどうまつりでのリンゴの早食い競争

中之条町花の会が 「第23回全国花のまちづくりコンクール」奨励賞に 会長の福田さんも農林水産大臣賞のダブル受賞

中之条町花の会が、農林水産省・国土交通省が提唱する「第23回全国花のまちづくりコンクール」の団体部門において、「花のまちづくり奨励賞」を受賞しました。2187件の応募があり、奨励賞は大賞、優秀賞に次ぐ3番目の賞です。

さらに、会長の福田具可さんは、同コンクールの個人部門で大賞である「農林水産大臣賞」を受賞しました。自宅周辺でのオープンガーデンには、毎年数千人が訪れており、絶滅危惧種の保護育成にも取り組んでいます。

中之条町花の会は、「花とみどりで、潤い、安らぐまちづくり～降りてみたくなる駅、歩いてみたくなる街、住んでみたくなる町～」を目標に掲げ、活動に取り組んでいます。町内観光の核となるJR中之条駅や各公共施設を花で飾り、観光客のみならず地域の住民に対しても環境や景観への意識の高まりを喚起しています。

本年度より町では「花と緑のぐんまづくり推進室」が設置され、町のキャッチフレーズが「花と湯の町なかのじょう」に決まるなど、町全体で花に対する関心が高まっています。そうした中でも、中之条町花の会にはますますの発展と活躍が期待されます。

なお、表彰式は10月31日に東京学士会館で行われました。



中之条駅に飾られたハンギングバスケットと呼ばれる花植は
吾妻県民局と共同で設置されたものです



プランターへの植栽 春と秋に植え替えを行い、中之条駅、役場、ツインプラザなど公共施設に設置をしています。



走り終え検討をたたえ合う参加者 左手前が松本さん

スカイランナー松本 大^{だい}さん によるトレイルラン講習会

9月23日、道の駅霊山たけやまと高山登山道を会場に、トレイルラン講習会が開催されました。初心者を対象にした講習会で、小学4年生から75歳まで16名が参加。今年の富士登山競争で優勝するなど山岳レースで活躍するスカイランナーの松本 大^{だい}さん（嬬恋村出身）から、トレイルランニングの魅力と、走り方の基本を学びました。

コツをつかんだ参加者は、小天狗までの山中を思い思いに走りました。



中之条地区のムカデ競争

今年は3地区で町民運動会

10月13日、今年は3つの地区で恒例の町民運動会が開催されました。会場は、中之条地区が中之条小学校校庭、沢田地区が西中学校校庭、名久田地区が名久田小学校校庭でした。

当日は絶好の運動会日和となり、子どもからおじいちゃん、おばあちゃんまで、色とりどりの歓声が晴れ渡る秋空に響き渡りました。

老若男女、これだけ様々な年代が一堂に会して声を掛け合い、励まし合うのはこの町民運動会ぐらいではないでしょうか。少子高齢化で出場選手が不足しているとの声も聞かれますが、ぜひ続けてほしい行事です。



沢田地区の年代別リレー



名久田地区のパン食い競争



写真手前の事務従事者も実際の選挙事務に準じて投開票事務を行いました

町選挙管理委員会立ち会いで 六合中学生徒会選挙

9月19日、六合中学校で生徒会本部役員の選挙が行われましたが、今年の選挙は一味違いました。公職選挙の仕組みを身をもって学ぶため、町選挙管理委員会の立会い・監修のもと、立会演説会と投票が実施されました。投票記載台や投票箱も本物を使用しました。

緊張感を持って臨んだ生徒たち。きっと良い経験になったことでしょう。



第52回郡民体育祭 中之条町は7種目で優勝

9月1日から29日にかけて、計7日間にわたり「第52回吾妻郡民体育祭」が中之条町を当番町村として行われました。練習の成果を十分に発揮し、25種目のうち7種目において優勝しました。

役員・選手の方にはご協力いただきありがとうございました。なお、来年度は草津町を当番町村として開催予定です。

第23回町民剣道大会結果

9月22日、町総合体育館で開催された大会の結果です。参加者は44名でした。（敬称略）

個人戦

小学生低学年の部

優勝 水出 悠登（岩島小3）
準優勝 一場 彩希（岩島小3）
三位 田代 美月（太田小4）
四位 堀込志乃恵（東小2）

中学一年男子の部

優勝 美才治 新（中中）
準優勝 綿貫 壮馬（西中）
三位 本多竜太郎（西中）
四位 湯本 喬介（西中）

中学三年男子の部

優勝 美才治 心（中中）
準優勝 富澤祐之介（中中）
三位 町田 秀水（中中）
四位 金木 史（西中）

小学生高学年の部

優勝 佐藤 優士（東小6）
準優勝 松井 優汰（原町小5）
三位 一場隆之介（岩島小5）
四位 星野 隼人（長野原小5）

中学二年男子の部

優勝 宮崎 雄誠（西中）
準優勝 小淵 拓真（中中）
三位 一場 諒（西中）
四位 山崎 友輝（中中）

中学女子の部

優勝 田村 瑞穂（中中3）
準優勝 篠原 愛（中中2）
三位 今村 温南（中中2）
四位 町田 晴香（中中2）

紅白戦 優勝 白軍

第37回県小学生総合体育大会 ソフトテニス大会

9月11日に前橋総合運動公園で開催された大会の結果です。中之条スポーツ少年団は6ペア出場しました。（敬称略）

低学年女子の部

優勝 今泉菜々・竹和 凜ペア（中小）
（全県下49ペア出場）

高学年女子の部

準優勝 竹和 華・保科知里ペア（中小）
（全県下83ペア出場）

スポーツ吹き矢結果報告

9月18日に総合体育館柔剣道場で開催された大会の結果です。なお、参加者は9名でした。（敬称略）

1位 関 耕一（122点）
2位 吉田 章（115点）
3位 熊田 将大（114点）
4位 熊田 幸子（106点）
5位 高橋 昇平（96点）
（5射4セット、140点満点）

チャツボミゴケ公園が「日本の貴重なコケの森」に選定

日本は、世界でも有数のコケ（せんたいるい 蘚苔類）の豊かな国で、世界のコケの約1割、1600種を超えるコケが生育しています。

日本蘚苔類学会（蘚苔類に関するさまざまな分野の研究者、専門家、アマチュアなどのコケ愛好家が集い、全国各地400名ほどの会員で組織）では、日本の貴重なコケ植物群落やコケ植物が景観的に重要な位置を占めている場所の保護・保全を目的として「日本の貴重なコケの森」を選定しています。

このたび、立正大学地球環境科学部教授の佐竹研一先生の力添えにより、六合地区の「チャツボミゴケ公園」が全国でまだ20箇所しか選定されていない「日本の貴重なコケの森」に選定されました。

日本の国歌君が代には「～苔の生すまで」とありますが、国歌にコケが入っているのは世界中で日本だけのようです。コケは日本人の生活の中に密接に関わってきた、大切な植物ではないでしょうか。

日本蘚苔類学会ホームページ (<http://bryosoc.org/index/>)



雪に覆われた冬のチャツボミゴケ公園

写真は昨年（2019年）の11月16日に初積雪があった時のものです。毎年12月から雪解けの4月まで、チャツボミゴケ公園は本格的な冬を迎えます。

その間、チャツボミゴケは雪の下でしばしの休息に入り、また来年美しく幻想的な風景を見せてくれるでしょう。

※見学は11月30日（土）まで。再開は積雪の状況によりですが4月中旬を予定しています。

中之条町の鳥追い行事 其の七

昭和47年の中之条町鳥追い祭りの神事です。現在と同じく鍋屋旅館で行われている様子がうかがえます。

「ミュゼ」では、町が誇る鳥追い行事の歴史を追っています。そのため、写真や資料を探しています。お持ちの方は、ぜひ連絡をお願いします。

問い合わせ
歴史と民俗の博物館「ミュゼ」
文化財保護係
☎75・1922



中之条町鳥追い祭りのスナップ（昭和47年）
（博物館「ミュゼ」所蔵）

伊勢町祇園祭写真コンテスト結果発表 ～11月5日からツインプラザで展示～



伊勢若頭賞「飛入り・千人踊り」

多数の応募ありがとうございました。結果は次の通りです。
(敬称略)

なお、応募作品は、11月5日（火）から24日（日）までツインプラザ図書館で展示しています。

- | | |
|-------------------|-------------|
| ・伊勢若頭賞「飛入り・千人踊り」 | 対比地連吉（邑楽郡） |
| ・上若頭賞「伊勢町の希望」 | 佐藤 国弘（中之条町） |
| ・中若頭賞「花笠」 | 増岡 学典（前橋市） |
| ・下若頭賞「まとい」 | 守屋 康弘（東京都） |
| ・千人頭賞「清々と」 | 田中 巧（中之条町） |
| ・神輿頭賞「御輿巡行1」 | 高橋 治代（前橋市） |
| ・企画頭賞「バッチリ決まってるね」 | 中澤 正夫（東吾妻町） |

11月15日(金)
から投票開始

イメージキャラクター最終選考はあなたの手で 「中之条町イメージキャラクター」に投票しよう!

8月から10月末日まで募集した「中之条町イメージキャラクター募集」では、全国から150点を超える応募がありました。

「中之条町イメージキャラクター審査会」で第1次審査を行い、厳選された候補作を11月15日（金）から町内6ヶ所の投票会場および町ホームページで発表します。

候補作の中から、中之条町のキャラクター1組を決定するのは、皆さんの投票です。

ぜひお気に入りのキャラクターに投票してください。

■投票期間■

11月15日（金）～12月1日（日）

■投票方法■

1. 投票箱に投票する。（投票箱は中之条町役場・六合支所・ツインプラザ図書館・ふるさと交流センターつむじ・道の駅霊山たけやま・道の駅六合に設置されています。）
2. インターネットで投票する。
（町ホームページ内にある専用ページから投票できます。）
3. はがき・メールで投票する。（はがきは広報裏表紙記載の役場の住所で「中之条町イメージキャラクター事務局」へ、メールは下記アドレスへ応募ください。）

※投票できるのは一人一票です。



集まったのは親子のキャラクター、
着ぐるみも製作予定！
あなたの選んだキャラクターが、
様々なイベントで大活躍します。

問い合わせ

中之条町イメージキャラクター事務局（役場企画政策課 政策係）

☎75・8802（直通） メール chara@town.nakanojo.gunma.jp 担当 桜井真理

平成 24 年度の

決算報告



平成 24 年度中之条町決算（一般会計、特別会計、事業会計）について、監査委員の審査を受けて 9 月議会で承認されましたので、その概要をお知らせします。

問い合わせ 役場総務課 財政係 ☎ 75・8803（直通）

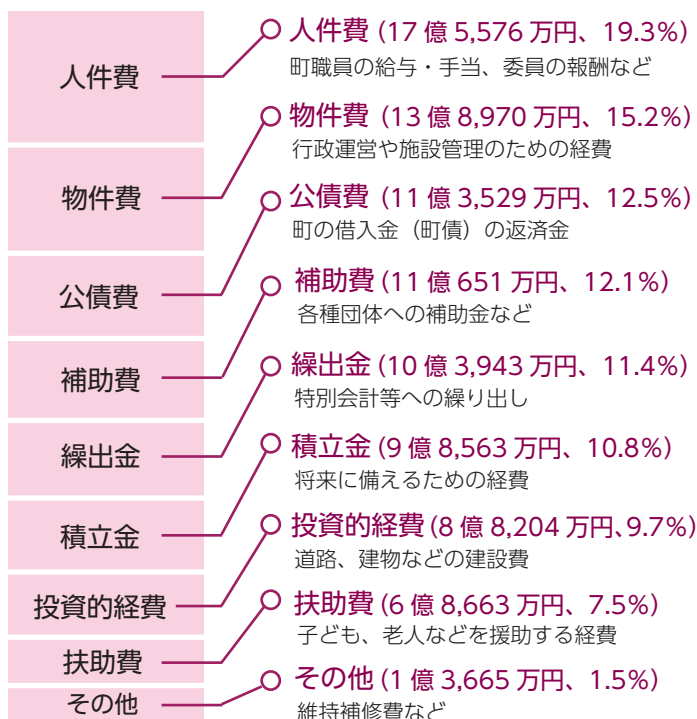
1

一般会計

町政運営の基本となる会計。歳入と歳出の差額（黒字分）は翌年度繰越金になります。

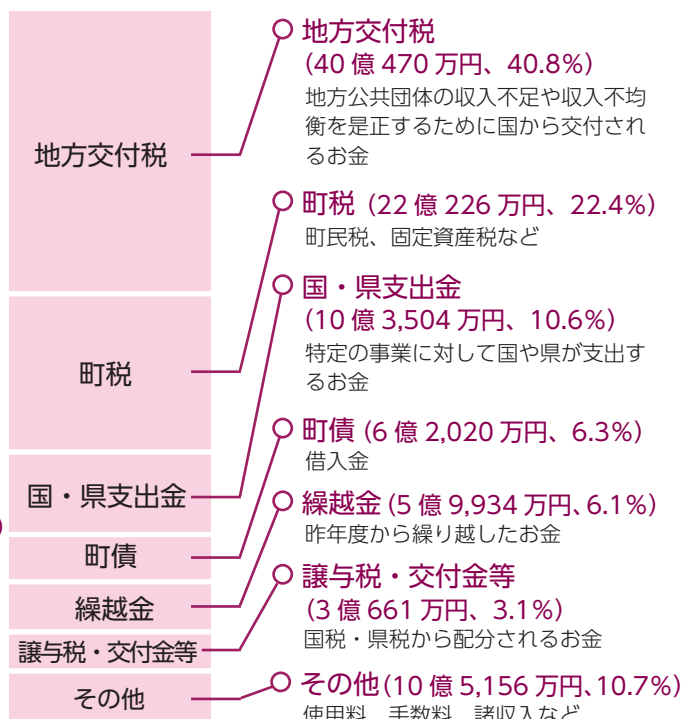
歳 出：91 億 1,764 万円

前年度比 1 億 5,806 万円（1.8%）増

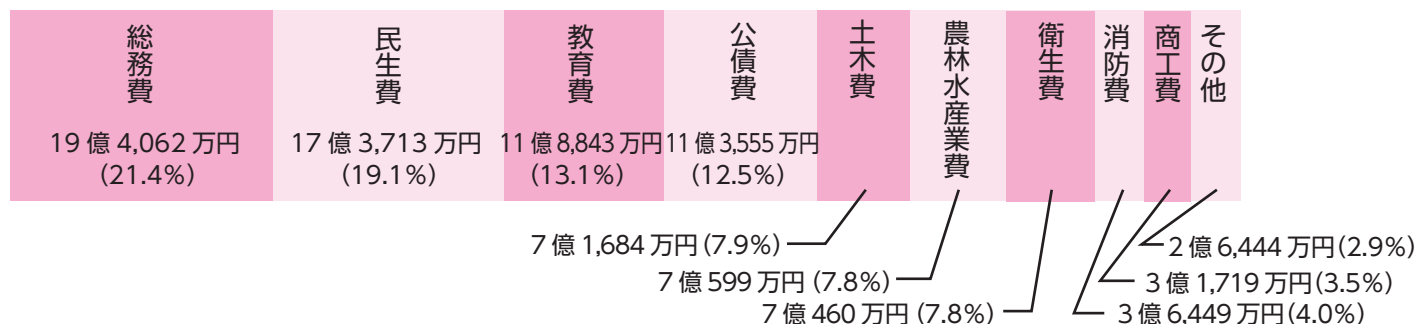


歳 入：98 億 1,921 万円

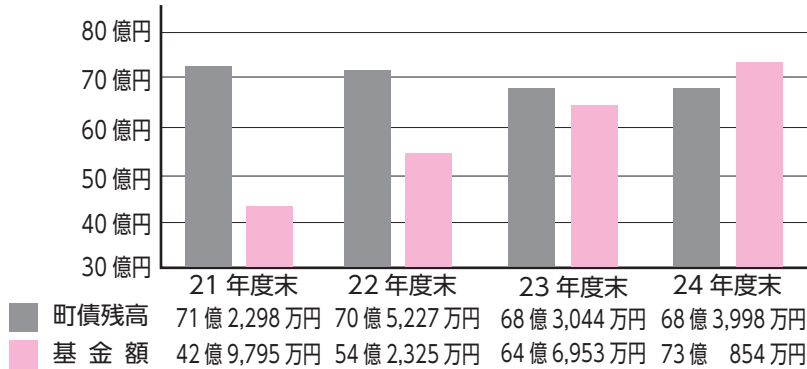
前年度比 2 億 4,934 万円（2.6%）増



歳出の目的別状況



地方債残高と基金額



町のお財布の中身

町民 1 人あたり
借金は **382,699 円**
貯金は **408,915 円**

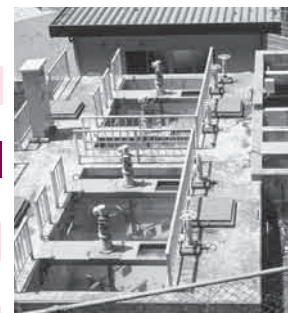
地方債（町債）とは町の借金です。主に建設事業を行うときに借り入れますが、返済が進み年々減少傾向にあります。また、基金とは将来に備え積み立てているお金で、いわば町の貯金です。健全な財政運営の結果、平成 24 年度末では基金額が地方債残高を上回りました。

2 特別会計・事業会計

町の会計には、一般会計のほかに特別会計 8 会計、事業会計 4 会計があります。

特別会計	歳入	歳出	差引残額
国民健康保険	24 億 9,106 万円	22 億 9,570 万円	1 億 9,536 万円
後期高齢者医療	2 億 1,886 万円	2 億 1,852 万円	34 万円
介護保険	15 億 3,097 万円	14 億 5,302 万円	7,795 万円
四万へき地診療所	8,101 万円	6,478 万円	1,623 万円
介護老人保健施設ゆうあい荘	5 億 2,673 万円	5 億 1,248 万円	1,425 万円
簡易水道事業（六合地区）	5,258 万円	4,830 万円	428 万円
下水道事業	8 億 7,072 万円	7 億 5,801 万円	1 億 1,271 万円
農業集落排水事業	3 億 1,517 万円	2 億 8,131 万円	3,386 万円

「特別会計」・・・特定の収入をもって特定の歳出に充てることがふさわしい事業を特別会計として運営しています。
「事業会計」・・・より企業的色彩の強い会計で、利用者からの収入で必要な経費を賄うことを原則としています。



上水道施設

事業会計	歳入	歳出	差引残額
自動車教習所事業	9,462 万円	9,896 万円	▲434 万円
国民宿舎事業	1 億 381 万円	1 億 279 万円	102 万円
簡易水道事業	1 億 2,210 万円	9,646 万円	2,564 万円
上水道事業	2 億 4,845 万円	2 億 188 万円	4,657 万円

3 健全化判断比率と資金不足比率

町の財政の健康状態を示す数値です。中之条町の状態は極めて良好と言えます。

健全化判断比率	中之条町	早期健全化基準
実質赤字比率 一般会計などが出した赤字の割合	算定されず (赤字なし)	14.21%
連結実質赤字比率 町の全ての会計を合わせた赤字の割合	算定されず (赤字なし)	19.21%
実質公債費比率 公債費（借入金の返済額）の割合	9.0%	25.0%
将来負担比率 将来負担しなければならない負債額の割合	算定されず	350.0%
資金不足比率	中之条町	経営健全化基準
資金不足比率 公営企業会計毎に見た資金不足の割合	算定されず	20.0%

「財政健全化に関する法律」により、平成20年度から財政が健全であるかどうかを示す5つの指標を公表しています。

中之条町は、赤字がなく、負債も財政規模や基金残高に対して少ないため、数値が算定されてないか、算定されても非常に低い数値です。これは財政が健全に運営されていることを示しています。

なお、「健全化基準」を超えた場合は、財政健全化を図らなくてはなりません。

10月15日からスタート

木質バイオマス事業化検討協議会 が発足しました

町の「エネルギー地産地消」の取り組みの一環
木質バイオマス事業化に向け、本格的な検討を行います

町には豊富な森林資源があります。これを活用した木質バイオマスの事業化に向けて、協議会を立ち上げました。

メンバーは、バイオマス発電所の計画、建設、運営にかかる業務経験豊かな専門家、地域の森林資源に精通する有識者などから構成されています。

今後の協議会での検討結果は、広報でもお知らせしていきます。
問い合わせ

役場企画政策課 エネルギー対策室

☎ 75・8837（直通）

担当 山本政雄

中之条町木質バイオマス事業化検討協議会役員（敬称略）

役 職	氏 名	所 属
会 長	折田謙一郎	中之条町長
座 長	福田 隆政	（一社）日本森林技術協会理事
会長代理	伊能 正夫	中之条町副町長
副 会 長	池田 正三	林野庁関東森林管理局吾妻森林管理署長
理 事	林 肇	吾妻素材生産組合組合長
監 事	萩原 裕	吾妻環境森林事務所所長
コーディネーター	吉田 昭雄	吾妻森林組合総務課長
コーディネーター	小室 正則	株式会社 V-Power取締役
委 員	白木 智	吾妻森林管理署森林技術指導官
委 員	高山 光男	高山林業株式会社代表取締役
委 員	宇敷 孝夫	四万林業協業組合代表理事
委 員	立石 利雄	立石木材株式会社会長
委 員	岩橋 孝	株式会社バイテック環境戦略部門部門長
委 員	上野 雄介	株式会社バイテックローカルエナジー代表取締役
委 員	紀井 幸一	栗原工業株式会社営業部課長
委 員	山崎 朗	中之条町役場農林課長
委 員	関本 隆一	中之条町役場企画政策課長
支援担当者	松原 弘直	認定NPO法人 環境エネルギー政策研究所理事、主席研究員
支援担当者	山下 紀明	認定NPO法人 環境エネルギー政策研究所主任研究員
事務局長	山本 政雄	中之条町役場企画政策課エネルギー対策室長
事務局員	山本 嘉光	中之条町役場企画政策課エネルギー対策係長
事務局員	松井 敬和	中之条町役場農林課有害鳥獣林業対策室長

「木質バイオマス」とは？

「木質バイオマス」とは、木材からつくられる再生利用が可能なエネルギー源のことです。具体的には、間伐材や建築廃材などを砕いた木くずや、小さく固めたペレットを燃やし、熱や蒸気をエネルギーとして利用します。「木質バイオマス発電」とは、そのエネルギーを利用して発電を行うことを言います。



町内の豊かな森林（大字四万湯原上空）

11月12日～26日の間に7会場で開催

町政懇談会を開催します

町では、主要施策などについて説明し、身近なご意見やご質問を伺うため、町政懇談会を開催します。

今後のまちづくりに生かしていくためにも、多くの皆さんの出席をお待ちしています。

町政懇談会日程

日 時	場 所	時 間
11月12日 (火)	ツインプラザ大会議室	いずれも 19時～
13日 (水)	役場 2階大会議室	
14日 (木)	沢田公民館	
18日 (月)	六合支所	
19日 (火)	六合活性化センター	
25日 (月)	伊参公民館	
26日 (火)	名久田公民館	

申込方法 申込不要。直接会場へお越しください。

問い合わせ

役場行政推進課 秘書係

☎ 75・8800 (直通)

担当 飯塚剛夫

募集は1店舗、起業意欲の旺盛な人を待っています

ふるさと交流センター「つむじ」小規模店舗出店希望者募集

ふるさと交流センター「つむじ」の小規模店舗への出店希望者を募集します。

つむじ全体の調和を尊重し、柔軟な発想と起業意欲を持った人、地域の商店街の活性化に熱意を持つて取り組める人を歓迎します。

【募集店舗の概要】

募集数 1店舗(約17㎡)

※営業時間内に随時見学ください。

店舗構造 木造平屋建て

家賃等 月額2万円、共益費5千円、その他保証金、水道光熱費等

契約期間 平成27年6月末まで

営業時間 10時から23時以内

応募方法 出店希望申込書に必要書類を添付して役場観光商工課(つむじ内)へ提出してください。申込書は、観光商工課へ問い合わせください。

選考方法 11月30日(土)までの

申し込み分を取りまとめ、書類・面接審査を行います。

申し込み・問い合わせ

役場観光商工課 観光係(ふるさと交流センター「つむじ」内)

☎ 26・7727 (直通)

担当 宮崎毅一郎



つむじの小規模店舗の様子

2年に1度の回収です 倉庫の中をもう一度チェック

古タイヤ・バッテリー・消火器などの 有料回収を行います

リサイクルと環境美化の推進を図るため、一般家庭で処分に困っている古タイヤ・バッテリー・消火器等の有料回収を行います。日時等を確認のうえ役場まで持参ください。

日時 12月8日(日)

8時30分～11時30分

会場 役場駐車場

料金 料金表のとおり

なお、当日、会場内は一方通行となります。恐れ入りますが、係員の誘導に従って移動をお願いします。

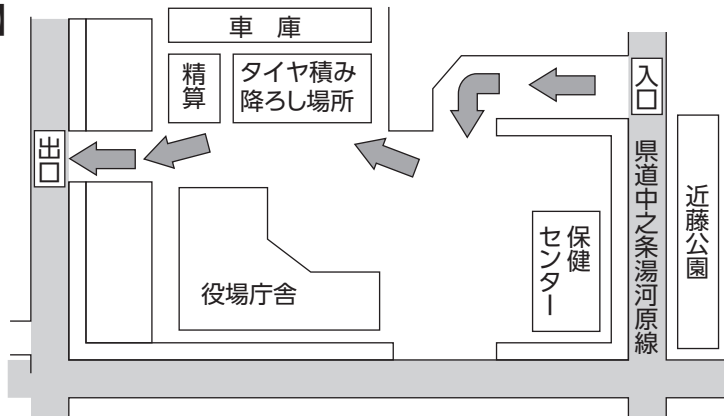
問い合わせ

役場保健環境課 環境衛生係
(保健センター)

☎75・8834 (直通)

担当 山田克仁

【会場案内】



【料金表】

種 類	料金(円/本・個)	種 類	料金(円/本・個)
普通自動車タイヤ 18インチまで	150円	農機具タイヤ 19～24インチ	1,600円
2～4トン車・4WD車タイヤ	280円	ホイール・タイヤチェーン	0円
大型自動車タイヤ	500円	車用バッテリー	0円
バイクタイヤ(小)	30円	バイク用バッテリー	200円
バイクタイヤ(大)	70円	粉末消火器(赤い部分が50cm未満)	700円
自転車タイヤ	20円	粉末消火器(赤い部分が50cm以上)	1,000円
一輪車タイヤ	100円	○料金表にないサイズなどは別途料金がかかる場合があります。 ○各タイヤともホイール付可	
農機具タイヤ 14インチまで	500円		
農機具タイヤ 15～18インチ	800円		

■耕地の面積調査を実施します

農林水産省では、耕地面積などを正確に把握するため、面積調査を行っています。これは、全ての土地を隙間なく200m×200mの格子状に等分した区域の中から、無作為に抽出した区域(標本)内の耕地を現地で職員等が調査するものです。

調査の内容 耕地(田・畑)や冬作物の作付けの状況を確認したり、けい畔幅や長さを計測します。

期 間 11月上旬から12月下旬

問い合わせ 関東農政局前橋地域センター沼田支所 ☎0278・23・2044



農薬の空き容器やマルチの処分に困っていませんか？

農業用廃材を回収します

「あがつま地域農業用廃資材等適正処理推進協議会」では、農業用廃材の回収を行います。

なお、農ビ・農ポリの混ざりは引き受け出来ませんので、正確な分別をお願いします。

①農ポリ・PO・PE・マルチ・肥料袋の回収

日時 12月4日(水) 6日(金)

9時～15時

農家負担 1kg当たり約25円を予定

②農業用塩化ビニール(農ビ)の回収

日時 12月9日(月) 10日(火)

9時～15時

農家負担 1kg当たり約50円を予定

③不要農薬・農薬空き容器等の回収

日時 12月2日(月) 3日(火)

9時～15時



農家負担 1kg当たり約250円を予定

※特殊な物(PCP・ドロクロ等)は別料金

④ドロクロ空缶・パイプ廃材・農機具(金属のみ)の回収

日時 12月4日(水) 6日(金)

9時～15時

農家負担 ドロクロ缶1缶当たり20円(期間中は自己潰し作業のみ)

パイプ廃材、農機具(金属のみ)は無料

回収場所 JAあがつま 東部営農経済センター

問い合わせ

JAあがつま 東部営農経済センター

☎68・2148

「おかしい」と思ったら迷わず連絡を

11月は児童虐待防止月間です

「さしのべたその手が子どもの命綱」をスローガンに

児童虐待を防止するためには、

虐待を早期に発見し、その家庭に対して適切な支援をすることが重要です。周りの人たちが気づくこと、知らせることで子どもを救えます。

虐待を受けたと思われる子どもを見つけたときや、ご自身が出産や子育てに悩んだ時には、児童相談所や町窓口で連絡してください。

連絡・通告・相談先

教育委員会子ども未来課

☎75・8825(直通)

中央児童相談所北部支所

☎0279・20・1010

こどもホットライン24

☎0120・783・884

(携帯電話から)

☎027・263・1100

児童相談所全国共通ダイヤル

☎0570・064・0000

※通告者の秘密は守られます。

子どもを虐待から守るための5カ条

【その一】

「おかしい」と思ったら迷わず連絡(通告)を

【その二】

「しつけのつもり…」は言い訳。子どもの立場で判断

【その三】

ひとりでは抱え込まない。あなたにできることから行動を

【その四】

親の立場より子どもの立場。子どもの命が最優先

【その五】

虐待はあなたのまわりでも起こりうる

郷土芸能の振興などに活用されています

コミュニティ活動に対する助成金を活用して 地域づくりを

行政区や芸能保存会など地域住民が組織する団体に対し、宝くじの収益金を財源とした助成事業があります。

(財)自治総合センターによる「コミュニティ助成事業」と(公財)群馬県市町村振興協会による「魅力あるコミュニティ助成事業」とがあり、どちらも次のような事業を対象としています。

事業例

- ・祭りや運動会など地区行事に用いる備品
- ・地域の生活安全や地域防災、防犯のための設備
- ・獅子頭、太鼓、山車など伝統芸能関連備品の購入および修繕
- ・集会施設の新築、改築、修繕および備品

申込方法 地域コミュニティの健全発展に資する備品等を希望する場合は、行政区等から役場へ申請し、事業の採択を受ける必要があります。

申し込み・問い合わせ

役場総務課 行政係

☎75・8806 (直通)

担当 水出浩之



一般コミュニティ助成事業

平成25年度実績

「反下獅子舞保存会」

(沢田地区第7区)

長年の使用により傷みの激しかった獅子舞に使用する獅子頭と天狗面、猿面を修繕しました。

(写真は修復された獅子頭が早速披露された10月6日の郷土芸能発表会)

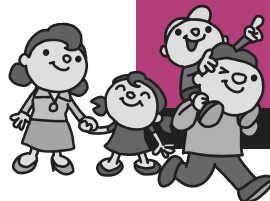
■知っていますか？ 警察が行う犯罪被害者支援制度

警察では、被害者やその家族が一日でも早く元の生活に戻るよう支援を行っています。

- 情報提供 刑事手続きや捜査・裁判過程で利用できる制度、相談窓口の情報を提供しています。
- 経済的負担の軽減 特定の犯罪で傷害等を負った場合、医療費等の一部を警察が支出するなど、負担軽減制度があります。
- 精神的負担の軽減 安心して被害届出や相談できるよう、犯罪被害者相談電話を設置し、カウンセリング体制を整備しています。
- 安全の確保 同一の犯人から再度危害を受けないように、防犯指導や立ち寄り警戒、様々な機材を活用した安全対策を講じます。
- 犯罪被害者等給付金制度 死亡、負傷、疾病が生じた場合に、国が一時金を支給する制度があります。

問い合わせ 吾妻警察署警務課 ☎68・0110

情報



Information

行政・労働

群馬県最低賃金は
時間額707円に

群馬県最低賃金は、時間額696円から707円に改正され、10月13日（日）から発効しています。

群馬県最低賃金は、県内の事業所で働くすべての労働者とその使用者に適用されます。

また、特定の製造業については、群馬県最低賃金より時間額が高い特定（産業別）最低賃金が定められています。詳しくは問い合わせください。

問い合わせ

群馬労働局労働基準部賃金室
☎027・210・5005

ハローワークで

福祉の仕事出張相談

福祉・介護分野に就職を希望する人、福祉の仕事・資格について知りたい人を対象に無料相談を実施しています。事前予約不要です。お気軽にお越しください。

場所 ハローワーク中之条

日時 毎月第2・第4月曜
13時30分～

15時30分

（祝祭日除く）

問い合わせ

県社会福祉協議会

☎027・255・6600

職員募集

町社会福祉協議会
職員募集

町社会福祉協議会では、嘱託職員（介護支援専門員）と登録ヘルパーを募集します。

○嘱託職員（介護支援専門員）

募集人員 1人

募集要件 介護支援専門員の資格を有する人

給与 与 中之条町社会福祉協議会給与規程による

雇用期間 平成26年4月1日～平成27年3月31日

○登録ヘルパー
募集要件 55歳以下でヘルパー2級以上

賃金 時給1、200円

申込方法 資格証の写しと市販の履歴書用紙で申し込みください。

受付期間 11月29日（金）まで
申し込み・問い合わせ

町社会福祉協議会

☎75・8839

担当 林 克徳

募集

妻や母を介護する男性
のための料理基本講座

今までに料理をしたことのなかった男性を対象に、料理の基本講座を開催します。

多くの男性に料理に関心を持っていただくことが目的ですので、介護をしていない男性でも参加できます。

日時 11月21日（木）
10時～12時

場所 中之条町保健センター
12階栄養実習室

費用 無料

持ち物 エプロン・頭を覆う物（手ぬぐいなど）

申込期限 11月14日（木）
申し込み・問い合わせ

役場住民福祉課 地域包括支援センター
☎75・8835（直通）

担当 関口喜佐子



去年の講座の様子

「中之条町の歳時記」
編纂のため、資料写真を
探しています

町では「中之条町の歳時記」を編集中です。「歳時記」には、季節の祭りや行事を掲載することで、「ありし日の故郷中之条」を後世に伝えます。

しかしながら、どうしても見つからない写真があります。もし、次の写真がありましたら、ご連絡ください。

①昭和の祭り、正月やお盆の風景、十日夜や庚申講などの行事に関連する写真。

②田植えや養蚕、採草地での草刈り、炭焼きなど農山村の風景や仕事に関係した写真。

③子どもが遊ぶ写真。例えば広場での子ども遊び、川での水遊び、天神待ちや竹スキーなど。

④家で行ったところの結婚式や葬送の行列などの民俗資料に関する写真。

⑤昔の道路などの工事や災害状況を知らぬような歴史資料的な写真。

問い合わせ

歴史と民俗の博物館「ミュゼ」
☎75・1922

催し

ふるさとの

文化財絵画展

11月24日(日)まで

町教育委員会と文化財専門
委員会では、私たちの身近に
ある文化財に関心を持っても
らおうと、文化財をテーマに
した絵画展を開催します。

今年は、126点の応募が
ありました。応募作品のすべ
てが展示されています。

期 日 11月24日(日)まで
会 場 ツインプラザ図書館
の閲覧コーナー

問い合わせ

歴史と民俗の博物館「ミュー
ゼ」

☎75・1922

【小学校低学年の部】

最優秀賞

「沢渡神社」

池田尚文(沢田小1年)

優秀賞

山田瑛士(中之条小1年)

唐沢源(中之条小2年)

藤生ほのか(中之条小2年)

【小学校中学年の部】

最優秀賞

「チャップミゴケ公園」



【小学校高学年の部】最優秀賞
「迫力の富沢宅」山口桜子



【小学校低学年の部】最優秀賞
「沢渡神社」池田尚文



【中学生の部】最優秀賞
「ケヤキ」野口珠希



【小学校中学年の部】最優秀賞
「チャップミゴケ公園」山田結子

山田結子(中之条小4年)
優秀賞

黒岩亮太(中之条小3年)

小淵優菜(中之条小4年)

木暮歌織(中之条小4年)

福原愛菜(名久田小4年)

【小学校高学年の部】

最優秀賞

「迫力の富沢宅」

山口桜子(中之条小6年)

優秀賞

高橋愛里(中之条小5年)

青木森音(中之条小5年)

鉾田葵(沢田小5年)

宮崎匡紘(沢田小6年)

綿貫敬斗(名久田小6年)

黒岩登夢(六合小5年)

山口達也(六合小5年)

【中学生の部】

最優秀賞

「ケヤキ」

野口珠希(中之条中3年)

優秀賞

富澤祐之介(中之条中3年)

田中健伍(六合中3年)

中之条大学 音楽講座

「ハナマスコンサート」

津軽三味線とヴァイオリン
の和洋ユニット「hanamas
(ハナマス) コンサート」を
開催します。

日 時 11月24日(日)

14時開演

会 場 ツインプラザ
交流ホール

入場料 前売券 500円
当日券 700円

申込方法 入場券は、ツイン
プラザ・六合支所で販売して
います。

申し込み・問い合わせ
中之条大学事務局(中央公
民館)

☎76・3113

中之条大学 公開講座

野村克也講演会

野球評論家で日本体育大学
客員教授の野村克也氏による
講演会を開催します。

講演テーマ「野村再生工場
「此方方・褒め方・教え方」」

日 時 12月8日(日)

14時開演

会 場 バイテック文化ホー
ル(中之条町文化会館)

入場料 前売券1,000円

当日券1,200円

申込方法 入場券は、ツイン
プラザ・バイテック文化ホー
ル・六合支所で販売していま
す。

申し込み・問い合わせ
中之条大学事務局(中央公
民館)

☎76・3113

地域と学校のパートナー
シップ推進フォーラム

日 時 11月27日(水)

13時30分~16時30分

会 場 東吾妻町コンベンシ
ョンホール

内 容 地域と学校の連携に
関する講演と郡内の実践発表
(「子どもの発達と地域の教
育力」と題した専門家による
講演と、果実生活改善推進員
連絡協議会中之条支部による
事例発表)

対象者

保護者や地域で教育
活動をしている人のほか、教
育に興味・関心のある人

申込方法 11月19日(火)ま
でに電話で申し込みください
(当日の受付も可能)

問い合わせ

吾妻教育事務所生涯学習係

☎75・3370

担当 田中

ふるさと
再発見
(214)

～中之条町の石碑～

真田時代開削の名久田の用水



中之条町誌によると真田時代に開削が始められた用水や堰が十四箇所あります。特に名久田地区は間歩用水など数が多く、大塚用水、矢場用水、横尾上堰、横尾中堰、赤坂上堰、赤坂中堰、平鳴沢用水があげられています。開削の始まりは、領内の土地開発に特に熱心で「開発狂」との異名もある藩主真田信政の時代かと思われる。資材も道具も現在とは比べ物にならないほどの差があっても、田をうるおす水を求めて人々が命がけで開削と維持管理にあたった跡をたどってみました。

大塚の西向き観音堂の近くには昭和十三年に大塚用水を改修した記念碑があります。碑には日照りが続くと水争いがおこり徹夜の番番があった話、吉田勝三郎が中心になって取水量を増やすための隧道工事が困難であったことが記されています。

横尾上堰には素掘りのままの場所が今も

多く残り、八幡神社の付近は水路が尾根を横切るため深さが三メートルを超える掘割が三メートル以上も続き、途中に大きな段差もあり測量の精度が悪かった工事の苦労の跡が見えてきます。この辺りは地質も悪く水漏れが多く現在も応急補修をしながら利用されています。

横尾中堰は間歩用水の真上の崖を横切っており、礫層や粘土層の崖の上部を斜めに削り込むように水路が作られています。現在の水路は変更されていますが、樋を渡して使い続けたと思われる場所は、今でもコンクリート製の水路が鎖とワイヤロープで吊られたままの状態残り、開削時の苦労とその後の維持管理が並大抵ではなかったことが想像されます。

赤坂中堰には宮沢をまたいで水路が通り、その付近では水漏れが多く、昭和二十年代に素掘りの隧道にしましたが天井の崩落が

多く内部は切り石で蓋がしてあります。溜まった砂を狭い水路からかき出す苦労は大変だったようです。

平鳴沢用水の水源は一部を町の上水道に供給できるほどの豊富な湧水ですが、山中を地形にそって水路が作られており水漏れや斜面の崩壊が起こりやすい場所も見られます。上水道の減圧槽の付近は深さ三メートル以上の掘割が二五〇メートル近く続きます。用水は維持管理を怠ればわずかな水漏れが土手を崩します。鉄製やビニール製の資材がなかった時代の大変さは想像もできません。日照りになれば取水口の水を巡る争いもあったようです。

生活の水を確保するため工事を行い維持管理が続けられている場所を巡ると、先人のためめ努力に驚きと敬意を払わずにはいられません。

文化財専門委員 松本倅市郎



芳ヶ平湿原の池塘（ちとう）

ラムサール条約について
環境省自然環境局
野生生物課長講演会

「芳ヶ平湿原周辺のラムサール条約登録を実現する会」では、ラムサール条約をテーマとした講演会を開催します。

自然保護行政の最前線で活躍する環境省課長による貴重な講演です。

日時 11月10日（日）

14時開演

会場 ツインプラザ

交流ホール

講師 環境省自然環境局野生生物課 課長 中島慶二さん

内容 ラムサール条約について基礎的知識や国内の登録地の紹介など
申込方法 電話で事務局まで申し込みください。

申し込み・問い合わせ

芳ヶ平湿原周辺のラムサール条約登録を実現する会事務局（役場企画政策課 ラムサール条約推進室）

☎ 75・8837

担当 中澤昌彦

スポーツ

秋季ソフトバレーボール
交流大会

日時 11月17日（日）

9時30分～

会場 総合体育館

対象 小学3年生以上

※小中学生のみのチームは20歳以上の責任者を付ける。

※原則4人以上1チーム

※個人参加も受け付けます。

費用 100円（保険料含）

（む）
用意する物 昼食（弁当等）、室内用シューズ、タオル、飲み物

申込方法 11月11日（月）までにツインプラザに用意してある申込書に費用を添えて申し込んでください。

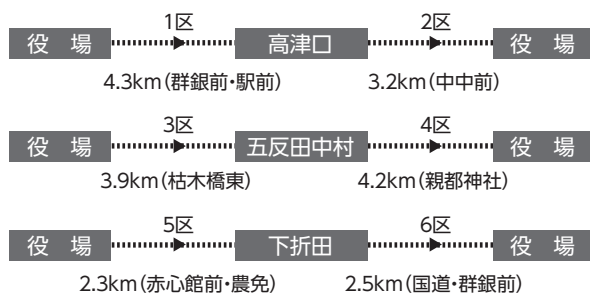
申し込み・問い合わせ

中之条スポーツクラブ
KEYAKI事務局（教育委員会生涯学習課内）

☎ 76・3111

担当 田村 将

第56回町駅伝競走大会【コース】(経由地)



コース 6区間
計20・4km

※一般の部、女子の部のチーム編成は任意とし、町外在住者でも参加できます。

種別
・一般の部
・女子の部
・体協支部対抗の部

日時 11月23日(祝)
9時30分スタート

恒例の町駅伝競走大会を開催します。日ごろの練習成果はもちろん、みんなでタスキをつなぐ楽しさを味わってみませんか。

第56回中之条町駅伝競走大会

安心メール配信

「防犯・防災情報」「生活関連情報」を携帯電話等にメール配信します。下のQR(キューアール)コードを読み込んで何も入力しない空メールを送り、案内に従って登録してください。QRコードが読み込めない場合は、ml.town.nakanojo@e-park.ne.jpにメールを送ってください。



問い合わせ 役場企画政策課
広報係
☎75-8846 (直通)



登録料 1チーム3,000円
申込方法 11月7日(木)、19時から役場大会議室で行われる監督会議までに登録料とツインプラザにあるオーダー表を添えて申し込みください。
申し込み・問い合わせ
町体協陸上部事務局(教育委員会生涯学習課)
☎76・3111
担当 関 侑介



Musée
歴史と民俗の博物館
Nakanajo Museum of Folk and History

ふるさと今昔

昭和10年水害、上沢渡・蛇野地内復旧工事完成記念写真

博物館Photograph⑬

昭和10(1935)年、群馬県下は秋の長雨の影響に追い討ちをかけるように9月25日～26日にかけて豪雨がもたらされ、大災害に見舞われました。中でも沢田村(中之条町)の被害は大きく、とくに上沢渡では土石流等による死者が、沢渡温泉で13名、蛇野で19名、大岩で6名、牧場(まきば)で4名、反下で11名と多くの犠牲を出しました。

この地区の水害復旧工事は、昭和11年に設置されたとされる沢渡温泉砂防事務所(群馬県)が中心となって進められました。この結果、同11年度には晩釣橋をはじめとする4橋梁および同地区の道路が竣工、同13年度には唐松橋・中居橋および河川工事や砂防施設等が竣工し、同16年度までに工事の大半が完成しました(『沢渡温泉史(沢渡温泉組合)』参照)。

紹介する写真には「昭和十年災害二依り流出シタル沢田村大字上沢渡字蛇野地内復旧工事完成記念写真」との覚書があり、復興を遂げた蛇野地区を上沢渡川に架かる晩釣橋東側の沢渡温泉方面から撮影しています。



上沢渡川に架かる晩釣橋(昭和13年頃)



現在▶

問い合わせ 歴史と民俗の博物館「ミュゼ」☎75-1922

図書情報

中之条町ツインプラザ図書館 ☎76-3115
 [11月のお休み] (図書館) 5日、11日、18日、25日、26日

ひとこと

読書の秋です。図書館では、たくさんの図書を揃えています。是非、ご家族でお出かけください。お待ちしております。

この一冊



『こうして作れば医者はいらない』
 若杉 友子／著、祥伝社
 2013・8

本当にからだにいい食事を作るのは、難しいことではありません。食養研究の第一人者が、からだを立て直す食材、調味料、調理器具、簡単でおいしいレシピを紹介しています。

この一冊



『あなたの人生を変える一筆箋活用術』
 むらかみ かずこ／監修、自由国民社
 2013・8

手軽だけれどきちんと伝わる手書きの一筆箋。相手のために「ひと手間」かける手書きのメッセージが見直されています。一筆箋の使い方をはじめ、選び方、書き方のコツを紹介しています。

今月の新着

【一般書】約140冊

「思考力」	外山滋比古
「やっぱり夫婦!」	斎藤 茂太
「極上の流転」	村松 友視
「政と源」	三浦しをん
「ともえ」	諸田 玲子

【児童書】約80冊

「よかたい先生」	三枝三七子
「宇宙探査大図鑑」	的川 泰宣
「ひみつの花便り」	田村 理江
「図工室の日曜日」	村上しいこ
「ニヤントさん」	高部 晴市



発酵食のレシピ①



里芋の甘酒味噌和え

作り方

- ①里芋は皮つきのまま塩水でゆでて皮をむき、食べやすい大きさに切る。
- ②甘酒味噌をよく混ぜ合わせ、①の里芋を和えてできあがり。

※甘酒には麴の甘酒と酒粕の甘酒があるがここでは麴の甘酒を使用する。

材料 里芋小10個 / 甘酒味噌(麴甘酒大2 / 味噌大2 / ねりごま大1 / おろしにんにく小1/4)

11月 六合診療所 外来診療医師

	月	火	水	木	金	土	日
					1	2	3
午前					米永	休診	休診
午後					休診	休診	休診
	4	5	6	7	8	9	10
午前	休診	藤原	休診	山本	高瀬	休診	休診
午後	休診	休診	休診	休診	休診	休診	休診
	11	12	13	14	15	16	17
午前	高瀬	藤原	休診	山本	高瀬	休診	休診
午後	休診	休診	休診	休診	休診	休診	休診
	18	19	20	21	22	23	24
午前	高瀬	藤原	休診	山本	高瀬	休診	休診
午後	休診	休診	休診	休診	休診	休診	休診
	25	26	27	28	29	30	
午前	高瀬	藤原	休診	山本	高瀬	休診	
午後	休診	休診	休診	休診	休診	休診	

出張診療(括弧内は担当医師)

	午前	午後
6日	赤 岩(高瀬)	休み
13日	小 雨(高瀬)	湯久保(高瀬)
20日	田代原(高瀬)	赤 岩(高瀬)
27日	小 雨(高瀬)	広 池(高瀬)

月に1度は、保険証の提示をお願いします。
住民健診の結果をお持ちの人は、ご持参ください。

診療所だより

歯ブラシによる子どもの事故

幼児期に歯みがきをする習慣を身につけることは、子どもの成長発育にとって大切な役割を担っています。ただ単に歯についた歯垢を取り除くだけでなく、手、指を使った細かい運動を学んだり、食べたらみがくという生活習慣を身につけたり、また、鏡に映った自分の顔、目、口の位置を覚え、ボディイメージの育成につながったりもします。

受傷の要因の3分の2は歯みがき中の転倒によるものです。就学前の子どもの自分でみがく時には目を離さないようにしましょう。また、歯ブラシを就学前の子供の手の届かないところ置くことも重要です。

歯ブラシは箸のようにとがっ
てはいませんが、それゆえ油断
している部分もあると思われま
す。親子をつなぐ大事なコミュ
ニケーションツールである歯ブ
ラシは、箸と同じく棒状のもの
なので、「乳幼児だけで使うと
危険である」という認識を忘れ
ず、正しく使いましょう。

六合診療所 歯科 林 豊

11月の当番医

内科 くりはら医院 (68)0355
長生病院 (82)2188
3日(祝) 外科 西吾妻福祉病院 (83)7111
夜間

内科 加地医院 (68)2103
婦恋村診療所 (97)3020
17日(日) 外科 日赤 (68)2711
夜間

内科 田島病院 (75)3350
布施医院 (88)2030
4日(月) 外科 日赤 (68)2711
夜間

内科 四万診療所 (64)2136
草津こまくさ病院 (88)4321
23日(祝) 外科 西吾妻福祉病院 (83)7111
夜間

内科 しまだ医院 (76)3435
櫻井医院 (82)3999
10日(日) 外科 吾妻さくら (75)3055
夜間

内科 吾妻さくら (75)3055
長野原診療所 (85)2259
24日(日) 外科 吾妻さくら (75)3055
夜間

〈当番医受診上の注意〉

- ・診療時間は9時から17時です。できるだけ時間内に受診してください。
- ・それ以外の時間は、休日夜間当番病院で受診してください。
- ・急患のための当番医制度ですので、緊急患者以外の受診はご遠慮ください。
- ・在宅待機のため、原則として往診はしません。

相談ガイド

相談内容(相談員)		日	時	会	場	問い合わせ
法律相談	毎月の法律相談 (町顧問弁護士)	11月14日(木)	13時～17時 (予約制、前日12時までに予約)	役場第2会議室		役場総務課法制係 ☎75-8806
	行政相談 (行政相談委員)	11月15日(金)	13時～15時	役場第2会議室		
消費生活相談	毎日の相談 (消費生活コンサルタント・消費生活専門相談員)	平日	8時30分～16時	郡消費生活センター (文化会館内)		郡消費生活センター ☎75-1166
	法務局イブニング登記相談会 (土地建物の登記や土地の境界問題に関すること)	11月5日(火)、19日(火)	17時15分～19時 (事前予約も可能)	前橋地方法務局 中之条支局		前橋地方法務局中之条支局 ☎75-3037
人権相談	常設人権相談 (人権擁護委員)	毎週木曜日	13時30分～16時 (祝日は除く)	前橋地方法務局 中之条支局		前橋地方法務局中之条支局 ☎75-3037
	特設人権相談 (人権擁護委員、法務局職員)	12月10日(火)	10時～15時	役場第2会議室 六合支所		役場住民福祉課住民戸籍係 ☎75-8821
年金相談	年金相談 (社会保険労務士、年金事務所職員)	11月13日(水)	9時30分～16時(当日受付順)	役場第3会議室		役場住民福祉課保険年金係 ☎75-8819
	国民年金保険料に関する納付相談 (※免除対象者および未納者が対象)	11月22日(金)	9時30分～16時	役場第3会議室		
心配ごと相談	心配ごと相談 (民生児童委員、主任児童委員)	11月1日(金)・15日(金) 12月2日(月)	13時～15時	役場第2会議室		町社会福祉協議会 ☎75-8839
	介護相談 (地域包括支援センター職員)	11月11日(月)	9時30分～11時、14時～16時	役場住民福祉課		町地域包括支援センター ☎75-8835
健康相談		11月11日(月)	14時～16時	六合保健センター		地域包括支援センター六合 ☎95-5711
	健康相談 (保健師、栄養士)	毎週木曜日	9時～11時	中之条町保健センター		中之条町保健センター (保健環境課健康係) ☎75-8833
	母と子の健康相談 (保健師、栄養士)	毎週木曜日	13時～16時			
	こころの健康相談 (精神科医師)	11月1日(金)	14時～(予約制)	吾妻保健福祉事務所		吾妻保健福祉事務所 ☎75-3303
	こころの電話相談 (精神科医師、臨床心理士等)	11月17日(日)	10時～15時 ※相談は無料ですが、電話代がかかります。	相談専用電話 ☎027-290-2920		県精神保健福祉協会 (県こころの健康センター) ☎027-263-1166

※健康診査と予防接種の日程は、35ページ11月の行事をご覧ください。

「お誕生欄」は印刷版の広報に掲載しています。

お誕生欄もどいていづれも (6月中の届出)

広報等への掲載を
希望しない人は
届け出等の際、窓口で
その旨お話しください。



■人口と世帯(住民基本台帳による)

人 口 17,780人 (-18. -266)

男 8,639人 (-6. -132)

女 9,141人 (-12. -134)

世帯数 6,907世帯 (-2. -37)

()内 前:前月比 後:前年同月比
平成25年9月1日現在

※住民基本台帳法の改正に伴い、平成24年8月1日現在から外国人を含んでいます。

「おくやみ欄」は印刷版の広報に掲載しています。

おくやみ申し上げます (9月中の届出)

年間の納め (25年度)												
	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月
軽自動車税		●										
国民健康保険税	(普通徴収)			●	●	●	●	○	●	●	●	
	(年金からの特別徴収)	●		●	●		●		●		●	
介護保険料	(普通徴収)			●	●	●	●	○	●	●	●	
	(年金からの特別徴収)	●		●	●		●		●		●	
後期高齢者医療保険料	(普通徴収)			●	●	●	●	○	●	●	●	
	(年金からの特別徴収)	●		●	●		●		●		●	
上・下水道料	●	●	●	●	●	●	●	○	●	●	●	●
固定資産税		●		●		●			●			
町 県 民 税	(普通徴収)		●		●		●			●		
	(年金からの特別徴収)	●		●		●	●		●		●	
	(給与からの特別徴収)	●	●	●	●	●	●	○	●	●	●	●

住民福祉課、税務課、会計課の窓口業務は18:15まで行っています。なお、取扱いできない業務もありますので、担当課まで問い合わせてください。
普通徴収とは、納付書または口座振替によって納める方法です。年金からの特別徴収とは、年金より天引きで納める方法です。給与からの特別徴収とは、給与から天引きで納める方法です。なお、納め方は納税通知書や保険料額決定通知書に記入してあります。詳しくは、税務課まで問い合わせください。

11月の行事



1 (金)	児童虐待防止月間(～30日) ふるさとの文化財絵画展(～24日、博物館ミュゼ) 予防接種(ヒブ)(受付:12時20分～12時40分) 予防接種(日本脳炎1期)(受付:13時～13時30分)
2 (土)	
3 (日)	文化の日 産業・文化祭(ツインプラザ、パイテック文化ホール、六合体育館) 休 商工祭・農林水産業まつり・保健環境まつり(ツインプラザ)
4 (月)	振替休日 休
5 (火)	予防接種(ヒブ)(受付:13時30分～14時) 休
6 (水)	休
7 (木)	休
8 (金)	
9 (土)	逃走者in花の駅美野原 (13時～、花の駅美野原(旧薬王園))
10 (日)	町おいしいお米コンクール(10時～、パイテック文化ホール) 環境省自然環境局野生生物課長講演会 (14時～、ツインプラザ) 休
11 (月)	休 休
12 (火)	町政懇談会(19時～、ツインプラザ)
13 (水)	町政懇談会(19時～、役場大会議室)
14 (木)	町政懇談会(19時～、沢田公民館) 休
15 (金)	9～10か月児健診(受付:13時15分～13時45分)
16 (土)	第16回町民グラウンドゴルフ大会 (町民運動場(河川敷グラウンド))
17 (日)	秋季ソフトバレーボール交流大会 (9時30分～、総合体育館) 休 両親学級(受付:9時15分～9時30分)
18 (月)	町政懇談会(19時～、六合支所) 休 休
19 (火)	町政懇談会(19時～、六合活性化センター)

20 (水)	
21 (木)	休
22 (金)	予防接種(小児肺炎球菌)(受付:13時30分～14時)
23 (土)	勤労感謝の日 第56回町民駅伝競走大会(9時30分スタート、町管内コース) 第13回伊参スタジオ映画祭(伊参スタジオ)
24 (日)	第13回伊参スタジオ映画祭(伊参スタジオ)
25 (月)	町政懇談会(19時～、伊参公民館) 中之条大学音楽講座「ハナマス」コンサート 休 休 (14時～、ツインプラザ)
26 (火)	町政懇談会(19時～、名久田公民館) 1歳6か月児健診(受付:13時20分～13時45分) 休
27 (水)	休
28 (木)	4か月児健診(受付:13時15分～13時30分) 6か月児相談・BCG接種(受付:13時30分～13時45分) 休
29 (金)	両親学級(受付:9時15分～9時30分) 予防接種(日本脳炎1期)(受付:12時50分～13時20分) 予防接種(四種混合)(受付:13時30分～14時)
30 (土)	

12月1日(日) 第2回中之条まちなか5時間リレーマラソン
12月2日(月) 公共料金納期限、文化会館休館日
12月5日(木) 博物館休館日
※各種相談日の日程は、33ページ相談ガイドをご覧ください。

休	教習所の休所日 自動車教習所	☎75-2570
休	博物館の休館日 歴史と民俗の博物館「ミュゼ」	☎75-1922
休	文化会館の休館日 パイテック文化ホール	☎75-5174

ご寄付ありがとうございました

- ◇町へ
・金 300,000円 割田ゆき様(五反田)
・絵画、陶器等多数 海野外科様
◇町社会福祉協議会へ
・金 50,000円 (株)オーケーコーポレーション様

No.95

『ふるさと灯りの会』

- 代表者：小池 功
- 事務局：役場観光商工課 宮崎麻未 ☎26-7727
- 活動日時：毎月1回の定例会議、年数回の行灯設置作業や挿絵の交換作業等
- 活動場所：中之条町の中央商店街通り、六合赤岩集落などで行灯を設置
- 会員数：約20名
- 活動目標：町に灯りを点して町並みを明るくし、夜歩いても安全で楽しい町づくり。

□P R： ふるさと灯りの会は、通りに面した店舗や家の玄関先に木製行灯を設置し、町を明るくする活動を行っており、木製行灯約350基を中心商店街などに設置しています。この他、中之条高校環境工学科生徒との連携授業を行っており、会員が学校を訪問し、行灯の作り方などを指導しています。授業の中で製作した行灯はつむじ等で展示し、その後設置希望者を募って設置しています。

今年は設立10周年を記念して、活動を振り返る写真展の開催や大きな常夜灯を製作しイベント時などに点灯しました。これからも町を明るくする活動を継続していきたいと考えています。

会では一緒に活動して頂ける方を募集しています。ご興味のある方は事務局までご連絡ください。



中之条町の花の見ごろ⑧ 白砂渓谷ラインの紅葉

六合地区を南北に縦断する白砂川が作り出す白砂渓谷。紅葉が有名で、酸性水が流れ込み緑がかった見える川の流れとのコントラストが楽しめます。紅葉は10月上旬に野反湖から始まり、次第に白砂川を川の流れに沿って下っていきます。11月中旬までが見ごろ。

「なかのじょう花百景」を編纂するため、皆さんから花の名所の情報を募集しています。
また「花の写真コンクール」も募集中です。応募は12月24日（火）まで。入選作には副賞を準備するほか、入選作品を含めた写真集「なかのじょう花百景」を制作する予定です。応募方法の詳細は役場観光商工課（☎26・7727）まで。

なかのじょう 花百景 募集中

なかのじょう
花百景